

Nr. L 191/1 EFT. 5.8.69.

Foreløbig oversættelse.
 Autentisk oversættelse fremkommer senere i
 De europæiske Fællesskabers Tidende.

**Rådets forordning (EØF) nr. 1544/69 af 23. juli 1969
 om toldbehandlingen af varer, der indføres i de rejsendes personlige bagage**

Rådet For De Europæiske Fællesskaber har –
 i medfør af traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, især artikel 28,

efter at have fået forelagt Kommissionens udkast til forordning og i betragtning af følgende beavæggrunde:

Efter at den fælles toldtarif er trådt i kraft den 1. juli 1968, forekommer det rigtigt at tage bestemmelserne om toldbehandlingen af varer, der indføres i de rejsendes personlige bagage, op til overvejelse på fællesskabsplan.

Opkrævningen af den told, disse varer kan være belagt med, rejser komplicerede problemer for toldforvaltningerne, da sådanne indførsler forekommer hyppigt, skal ekspederes hurtigt og omfatter mange forskellige slags varer, hvis toldværdi for hver position i toldtariffen kun er ringe.

En fælles ordning for toldlettelser i rejsetrafikken mellem tredjelande og Fællesskabet er derfor nødvendig.

Disse lettelser må begrænses til rejsendes ikke-kommercielle vareindførsel –

udstedt følgende forordning:

Kapitel I

Toldfrihed

Artikel 1

1. Varer, der indføres i de rejsendes personlige bagage, er fritaget for told efter den fælles toldtarif, når indførselen ikke har kommerciel karakter, og varernes samlede værdi ikke overstiger femogtyve regningsenheder pr. person.

2. For rejsende under femten år kan medlemsstaterne nedsætte det frie beløb til ti regningsenheder.

3. Overstiger den samlede værdi af flere medbragte varer henholdsvis beløbet femogtyve regningsenheder og det i henhold til stk. 2 fastsatte beløb pr. person, indrømmes der fritagelse indtil disse beløb for varer, for hvilke fri-

tagelse kunne være indrømmet ved indførsel af disse alene; herved kan en opdeling af de enkelte varers værdi ikke finde sted.

Artikel 2

1. Ved indførsel af de nedenfor anførte varer gælder følgende mængdemæssige begrænsninger for fritagelsen for told efter den fælles toldtarif:

a) Tobaksvarer

- rejsende med bopæl uden for Europa:
 indtil 400 cigaretter
 eller 200 cigarillos (cigarer med stykvægt af højst 3 g)
 eller 100 cigarer
 eller 500 g røgtobak;
- rejsende med bopæl i Europa:
 200 cigaretter
 eller 100 cigarillos (cigarer med stykvægt af højst 3 g)
 eller 50 cigarer
 eller 250 g røgtobak;

b) Alkoholholdige drikkevarer:

- destillerede drikkevarer og spiritus med et alkoholindhold af mere end 22 procent: 1 normalflaske (0,70–1 liter) eller destillerede drikkevarer og spiritus, aperitiffer af vin eller alkohol, med et alkoholindhold af 22 procent eller derunder; mousserende vin, hedvin: i alt 2 liter og

c) Parfume: 50 gram og toiletvand: ¼ liter.

2. For rejsende under femten år kan der ikke indrømmes fritagelse for told af de i stk. 1, litra a) og b) nævnte varer.

3. Indenfor de i stk. 1 fastsatte mængdebegrænsninger og med den i stk. 2 omhandlede indskrænkning medregnes værdien af de i stk. 1 anførte varer ikke i de i artikel 1 nævnte frie beløb.

Artikel 3

Ved ansættelsen af det i artikel 1 nævnte frie beløb bortses fra: